



**LA TUA GUIDA PRATICA  
ALLA  
COMUNICAZIONE  
INTERCULTURALE**

# DISCLAIMER

Le informazioni contenute in queste pagine sono basate sui miei studi e sulla mia esperienza.

È vietato riprodurre i contenuti in modo totale o parziale.

Questa guida è finalizzata all'uso personale. Le immagini sono mostrate unicamente a scopo informativo e illustrativo.

Non sono responsabile per danni causati, direttamente o indirettamente, dall'utilizzo delle informazioni presenti in questa guida.

# CHI SONO

## Raffaella Lippolis

Traduttrice freelance dall'inglese e dal francese all'italiano, specializzata in servizi linguistici per il marketing, il turismo, la moda e l'audiovisivo.

Socia aggregata AITI (Associazione Italiana Traduttori e Interpreti)

**EMAIL**            info@raffaellalippolis.com

**SITO WEB**        www.raffaellalippolis.com

**FACEBOOK**      /raffaella.lip

**TWITTER**        @RaffaellaLip

**SKYPE**            raffaella.lip

# INDICE

Introduzione	5
1. Saluto e presentazione	7
2. La trattativa ha inizio	10
2.1. Il linguaggio del corpo	10
2.2. Gli stili comunicativi	21
2.3. La gestione del tempo	32
3. Vestiario	35
4. Offrire e ricevere un oggetto	37
5. Pranzo e cena di lavoro	39
Conclusione	44

# INTRODUZIONE

La **comunicazione interculturale** è uno strumento ormai necessario per costruire solidi rapporti di lavoro con partner stranieri.

Le imprese cercano nuove opportunità in mercati esteri e il processo di internazionalizzazione include anche i viaggi di lavoro all'estero e la partecipazione a fiere ed eventi di settore per stringere accordi commerciali e intercettare clienti esteri.

Quindi non devi superare soltanto le barriere linguistiche, ma anche quelle culturali affinché la comunicazione con l'interlocutore straniero sia efficace.

## **La comunicazione efficace**

- Il 55% della comunicazione è influenzato dal linguaggio del corpo, anche se non ne siamo consapevoli.
- Il 38% della comunicazione è influenzato dal tono di voce, dal modo in cui diciamo qualcosa.
- Solo il 7% della comunicazione è influenzato dalle parole, ossia ciò che crediamo sia il fattore

determinante: la comunicazione verbale è invece la parte che influisce meno.

Pertanto grazie alla comunicazione interculturale riuscirai a fare un'ottima impressione sul potenziale partner estero e aumenterai le tue possibilità di successo.

Il fattore linguistico è importante, certo, ma conoscere i valori che cambiano da una cultura all'altra, i diversi significati del linguaggio del corpo, sino alle buone abitudini a tavola durante un pranzo o una cena di lavoro, ti permetterà di mettere in pratica una serie di competenze che non tutti possiedono.

Così avrai capacità nettamente superiori a quelle della concorrenza e potrai interagire al meglio con le altre culture sia sul lavoro che nella vita di tutti i giorni.

E sai perché?

Semplice: le differenze culturali sono una ricchezza che ti consente di guardare il mondo con nuovi occhi.

# 1. Saluto e presentazione

## *La presentazione: stretta di mano o inchino?*



Grazie alla globalizzazione la **stretta di mano** è divenuta la tipica forma di saluto e presentazione. Stringersi la mano è ormai una consuetudine internazionalizzata.

Eppure ci sono delle differenze:

Una stretta di mano salda, forte e decisa è considerata positivamente dalle **culture occidentali**, soprattutto in Italia, Stati Uniti, Regno Unito, Francia, Germania e Russia, perché una stretta di mano decisa è associata alla sincerità.

In genere per un **cinese** e un **giapponese** la stretta di mano non è il saluto abituale. Così la stretta di mano è debole e non vigorosa, perché il gesto è ritenuto alquanto aggressivo.

Ma una stretta di mano floscia con un asiatico non deve influenzare il tuo giudizio. L'intensità della stretta di mano non indica che la persona è sfuggente e diffidente, come l'istinto ci farebbe credere, bensì che l'interlocutore è abituato a un'altra forma di saluto.

## PER LEGGERE L'INTERA GUIDA...

Vai su [www.raffaellalippolis.com](http://www.raffaellalippolis.com) e nell'apposita pagina del sito troverai le indicazioni necessarie.

Scrivi a [info@raffaellalippolis.com](mailto:info@raffaellalippolis.com) per acquistare  
***La tua Guida Pratica alla Comunicazione Interculturale!***